

## DELEGADO / [delegate@aageorgia.org](mailto:delegate@aageorgia.org)

### Uma mensagem de recuperação

Por Tom H.  
Área 16 Delegado

Me siento inspirada de la lectura del "Hombre en la cama: AA número Tres," el artículo en la edición de primavera del "Cuadro 459." Las oportunidades para hablar con un miembro nuevo potencial que está buscando ayuda a través de la línea telefónica o secado diversos lugares es raro para mí. Esto es obra de servicio en su forma más pura: un alcohólico hablando a otro. Me recordé de una reciente llamada desde la línea telefónica. Tomé el número de teléfono del hombre buscando ayuda y pidió hablar con él. Fue aparentemente ebrio cuando llamé a la línea directa y no ha respondido a mi llamada a él. Este miembro potencial buscando ayuda nunca regresó a mi llamada. No podía pedirle a las preguntas plantean a la número tres de la AA en el artículo "459 del Cuadro." Al día siguiente estaba en el trabajo y respondí a una llamada al 911 de la novia de un hombre que le faltaba y no respondería a su teléfono. Ella lo describió como un alcohólico que utiliza un servicio de taxi diariamente hacia y desde la tienda de licores. Él había estado buscando ayuda de AA, al entrar en su apartamento que nos lo encontremos muerto en el baño. Estaba claro que él mismo había bebido hasta la muerte. Él

podría haber sido fácilmente esa revelación aparece en nuestro grupo de lugar que vemos una vez y nunca más. La verdad del asunto es, quizás, que nada podría haber hecho mejor para ayudar a este hombre a encontrar la solución al alcoholismo que ustedes y disfrutar. También es la verdad que este hombre podría haber fácilmente sido usted o yo. ¿Estamos haciendo todo que lo posible para llevar nuestro mensaje de esperanza para el alcohólico aún sufriendo?

AA número tres, D. Guillermo, recibió el mensaje de recuperación de W. Bill y el Dr. Bob. Atenúa nunca a beber nuevamente. D. Bill murió en 1954 y en memoria W. Bill escribió, "Es decir, dicen que murió, pero realmente no lo hizo. Su espíritu y su obra es hoy vivo en los corazones de los incontables de AA, y quién puede dudar de que Bill ya habita en una de las muchas mansiones en el más allá del gran." Este memoria es tan profundamente cierto para los miembros de nuestra hermandad que nos dejan para el gran encuentro en el cielo. En los últimos meses varios de mis amigos han fallecido sobrio. Cada uno de ellos había más de sobriedad en común. En su propia forma de servicio sentían es un sentido de deber, un placer, una deuda para el hombre o la mujer que trajo AA a ellos y seguro para ellos contra un lapsus cuando se trabaja a un miembro posible. Sí,

he tomado las palabras del Dr. Bob, pero cada uno de ellos vivió. Estaré eternamente agradecido y tan privilegiada que han conocido. Hoy están vivos en mi corazón y de incontables AAs sus espíritus y obras. Rezo que todos mostramos la misma paciencia, tolerancia y amor que estos miembros maravillosos nos enseñan. Dios los bendiga.

Hoy están vivos en mi corazón y de incontables AAs sus espíritus y obras. Rezo que todos mostramos la misma paciencia, tolerancia y amor que estos miembros maravillosos nos enseñan. Dios los bendiga.

## DELEGADO ALTERNO / [alt\\_delegate@aageorgia.org](mailto:alt_delegate@aageorgia.org)

### A Primeira Tradição

By Rebecca T.  
Área 16 Delegada Alterna

El formulario largo del primero tradición indica, "Cada miembro de Alcohólicos Anónimos es una pequeña parte de un gran conjunto. A.A. debe seguir viviendo o la mayoría de nosotros seguramente morirá. Por lo tanto nuestro bienestar común es lo primero. Pero sigue bienestar individual cerrar después". ¿Cómo soy parte del gran conjunto?

Algunos días no lo poner mi egoísmo al lado de otra persona, sin embargo hacer personas antes me

han enseñado a pensar con los pies o recoger el teléfono. Sigo pensando en El Idioma del Corazón de que hablamos, me mantiene que no desea tomar acciones.

Estoy agradecido a Dios de mi entendimiento por recordarme suavemente cuando consigo envuelto en mí mismo que tengo compromisos para mantener y como parte del gran conjunto, importa. Siempre no pienso que hacer una diferencia para mostrar del alguien aniversario reunión o devolver la llamada telefónica de alguien. Necesito recordar mi parte del gran conjunto es a que se muestren y es trabajo de Dios me

utilice como uno de sus mensajeros. Qué responsabilidad y regalo.

Cada día es llevar el mensaje de Dios a la gente dentro y fuera del programa. Estoy a la bendición de ser parte de una Beca que me da la oportunidad de servir a los demás. En dar a usted, recibo el mayor regalo, paz, serenidad y ser parte del gran conjunto. Gracias por permitirme servir.

'Yo soy responsable. Cualquiera, donde quiera, extienda su mano pidiendo ayuda, quiero que la mano de AA siempre este allí, y por eso: Yo soy responsable.'

**TESORERO / treasurer@aageorgia.org**

**Um dólar mais**

Por Don M.  
Area 16 Tesorero

Cada grupo A. A. debería ser TOTALMENTE autosuficiente, disminuyendo las contribuciones externas" (subrayado añadido por el escritor del artículo). Si cada uno de nosotros puede ver que nuestro grupo contribuye un dólar más por cada miembro de la zona 16 este año que hicimos el año pasado, entonces cumpliremos esta tradición para el Aérea.

¿Qué significaría para nuestro grupo si cada uno de nosotros le dio un dólar más por semana a nuestro grupo en el hogar? ¿Podríamos mejor llevamos el mensaje que el alcohólico aún sufre? ¿Podríamos quizás llevamos el mensaje de recuperación a más gente?

Me gustaría ver qué pasa si hacemos esto. Por lo tanto, siento haber cometido a dar mi grupo un dólar más por semana que el año pasado. ¿Se unirán? ¿Si no puedes, quién? ¿Si no es ahora, cuando?

**Contribuciones Cumpleaños**

**Distrito 3, Zona A**

Wayne D. - 31 de enero 1986  
Hoy en día el Grupo

**Distrito 5, la zona A**

Jeanne Mc. - 09 de enero 1980  
Grupo de Pembroke

17 de marzo 1993

Garden City Group

**Distrito 8**

Harold W. - 23 de diciembre 1986  
Milledgeville Grupo

**Distrito 10, Zona C**

Lucy L. - 23 de enero 1975  
Beca Grupo

**Distrito 10, Zona E**

Tina B. - 03 de febrero 1995  
La lucha por el Grupo Serenidad

**Distrito 11, Zona B**

Bob M. - 08 de enero 1989  
Conyers New Beginnings Grupo

**Distrito 13, Zona J**

Levitha W. - "12 años cumpleaños

Holly L. - 07 de enero 2009

Steve T. - 04 de diciembre 2004

Leland - Mableton Grupo

**Distrito 14, Zona A**

J.C. - 19 de febrero 2002  
Redmond Grupo

**Distrito 16, Zona B**

Ginger G - 29 de enero 1992  
Lumpkin Street Group mediodía temporizadores

**EN ESTA EDICIÓN**

► **Calendario, Pagina 5**

► **Agenda de la Asamblea, Pagina 6**

**DENTRO DE ESTA PUBLICACION**

Como faço uma revisão dos artigos que estão sendo apresentados e fazer a final edições para esta questão, não posso deixar de ser atraído pelo poder do que eu estou lendo. Deus certamente tem um jeito de falar comigo através de um serviço. Dentro dessas páginas do MENSAGEM GA, há tantos grandes - bem - as mensagens que me fazem lembrar da importância de fazer a próxima coisa bem no meu próprio programa. Encorajo-vos a olhar para estes lembretes exibidos ao longo de maio / junho 2012 GA

MENSAJE

- **Jane G., Editor, Georgia Message of AA**

Editores que contribuyen incluyen Sus B., JJ C., Deanna S., Elaine P., Lucy M., diseñador Shari M., editor de Jane H., Coordinador del Comité de Comunicaciones y Bill F. y co-coordinador Chuck L., Tamera P. voluntarios e imprimir y entregar.

Envie sus contribuciones cumpleaños:

GSSA P.O. Box 7325, Macon, GA

31209

**SECRETARIO / secretary@aageorgia.org**

**Haciendo todo lo posible**

Por Ernie M.  
Area 16 Secretario

Estaba pensando en qué escribir y me puse a pensar en mi propio programa de recuperación. ¿He prestado servicio a mi grupo, tanto físicamente (colaborando con las preparaciones para empezar y cerrar, actuando como presidente de la reunión, etc.) como económicamente? ¿Saludé a las personas nuevas? ¿Les dí mi número de teléfono y obtuve el de ellos? Si no los ví en una reunión, ¿llamé para ver si se encontraban bien en vez de esperar que ellos me llamaran a mí? ¿Compartí en las reuniones o permanecí callado, esperando que alguien dijera algo que me sirviera? Humildemente, debo admitir que mi programa no ha sido tan bueno como debería ser. Pero, gracias a Dios y dejando de pensar

egoístamente, por lo menos puedo ver adónde me tengo que dirigir hoy. Es de esperarse que todos hagamos nuestro inventario diariamente e identifiquemos cómo mejorar nuestro propio programa y poder ayudar al próximo alcohólico que aún sufre. ¿Dónde estaríamos sin el triángulo (Recuperación, Unidad & Servicio)? Llevemos a los miembros nuevos a los Grupos de Foro y a las Asambleas. Ayúdemoles a que se involucren en trabajos de servicio, en cualquiera de sus formas, y asegurémonos de que sean portadores del mensaje correcto. Alguien hizo esto por mí y es mi deber hacerlo para el próximo. "AA: ¡Vívalo, ámelo, y manténgase en el medio!

Secretarios de Distrito/Zona, por favor recuerden enviar vuestras Actas a districtminutes@aageorgia.org. Esto ayuda a los Oficiales de Area a

permanecer al tanto de los temas que se discuten en el estado, además de proporcionar al Area un archivo documentado de nuestra historia tal como se desarrolla.

Durante la Asamblea de Mayo vamos a aceptar nominaciones para un nuevo Secretario y Tesorero quienes serán elegidos durante la Asamblea de Setiembre. Por favor consulte el Manual de Georgia en cuanto a funciones y aptitudes. Si Ud. desea presentarse para uno de esos puestos, por favor pónganse en contacto conmigo así le proporcione el formulario a presentar en la Asamblea de Mayo.

Mi dirección electrónica, por cualquier cosa que Ud. necesite, es secretary@aageorgia.org.

**CORRECCIONALES / [corrections@aageorgia.org](mailto:corrections@aageorgia.org)**

**Funciona --- que realmente hace**

Por Harold W., Coordinador  
and Jim T., Coordinador Alterno  
Área 16 Comité de Instituciones  
Correccional

En la Asamblea de enero, el Área 16 Correcciones Comité empezó a hacer anuncios relativos a la solicitud del Departamento Penitenciario de Georgia (GDC) de 200 ejemplares del Libro Grande. Estos se van a utilizar en la cárcel de nuevo tratamiento ubicada en Zebulon, Georgia. Esta es una de las mujeres pre-lanzamiento de las instalaciones donde se realiza el enfoque cambió por el GDC para el tratamiento de los problemas de alcoholismo y drogas, Además, de los cuales más del 80% de los internos de Georgia sufre. Hemos sido capaces de entregar los 200 ejemplares del

Libro Grande de esa instalación durante la última semana de marzo. A Harold y yo gustaría expresar nuestra inmensa gratitud a todos nuestros miembros a través de Georgia, quien donaron a este proyecto. Este nivel de cooperación con claridad expresa la voluntad de Área 16, el deseo y la capacidad para llevar el AA mensaje de recuperación a las instituciones correccionales de nuestro estado. Si este proyecto tiene éxito, los planes de GDC para ampliar el concepto de tratamiento en el resto de Georgia antes de la liberación de los centros, que los delinquentes de la casa de ambos sexos.

Yo tuve la suerte de asistir a la Libertad 24a Conferencia de la esclavitud en Carolina del Norte durante el mes de marzo. Este es un evento anual

que se inició por Tom I., y es la mayor conferencia celebrada penitenciario al este del río Mississippi. Doce estados estuvieron representados por unos 240 asistentes. Estaba claro que el Área 16 de los esfuerzos en las reuniones de correccionales, colmar la brecha existente, y de Correspondencia de Correccionales fue uno de ellos, si no el mejor, en la conferencia. Fue un placer absoluto representar Área 16 y estamos agradecidos por la dedicación de todos en estas áreas de servicio.

Esperamos verlos a todos en la Asamblea de mayo, y por favor recuerde que nuestro próximo entrenamiento de Certificación Las correcciones se llevará a cabo el 26 de mayo en la oficina estatal de Macon.

**LA VIÑA / [grapevine@aageorgia.org](mailto:grapevine@aageorgia.org)**

**AA a Nivel Mundial**

Por Joan M., Coordinador  
and Joe B., Coordinador Alterno  
Área 16 Comité de la Viña

Este es el tema para la Sección Especial de la edición de abril de La Viña. Me encanta viajar y dondequiera que me encuentre disfruto yendo a distintas reuniones. Uno de mis recuerdos más preciados es el de mi luna de miel recorriendo Irlanda en bicicleta durante dos semanas.

Nos habíamos puesto en contacto con un intragrupo local y encontramos reuniones que coincidían con pueblos en nuestro itinerario. Durante todo el viaje de dos semanas, hubo nada más que dos semanas que caían bien y, debido a problemas de cronograma, al final fuimos nada más

que a una.

La reunión, como la de mi grupo, era en una iglesia. El líder de la reunión preguntó si uno de nosotros quería ser líder. Esta también era la costumbre de mi grupo. En efecto, fue así que conocí a mi marido. Yo estaba a cargo de conseguir gente que hablara frente a mi grupo. El se presentó un día y, al ser una cara nueva y porque conocíamos las historias de todos, le pedí que hablara. Y fue así que, en Irlanda y alrededor de la fecha de nuestro aniversario, mi marido sugirió que hablara yo.

Nuestro grupo era muy estructurado y tenía una persona encargada de avisarte cuando se te había acabado el tiempo de compartir. Pues bien, arriba de la mesa enfrente mío había un

reloj para hacer lo mismo. A medida de que compartían todos los que se encontraban en la sala, me dí cuenta de que tenían los mismos problemas y temas que teníamos nosotros. Me sentí como en mi casa.

Los viajes siempre me sacan de mi elemento y mi rutina normal, lejos de las caras conocidas, y también me impiden hablar por teléfono con alguien si lo necesito. Sin embargo parece que, no importa en qué lugar del mundo estoy, siempre hay alguna reunión donde me puedo sentir como si estuviera en casa.

**IP/CPC / [pi/cpc@aageorgia.org](mailto:pi/cpc@aageorgia.org)**

**Próximos eventos**

Por Ed T., Coordinador  
and LeAnne O., Coordinador Alterno  
Área 16 Comité de Información al Público

Hemos tenido un ocupado dos meses. Recientemente recibí dos solicitudes enviadas a la GSO de nuestra área y fue capaz de asignar a nuestros representantes locales de PI/CPC en la Oficina Central de Atlanta. Una carta pidió una entrevista con un escritor de función en "El Atlanta Journal-Constitución," que era manejado por Avery en la Oficina Central de Atlanta, quien explicó a ella nuestro 12th tradición de anonimato y también compartidas las tendencias actuales en las edades de los miembros de AA de nuestra última encuesta de miembros de AA.

La segunda solicitud fue de una escuela primaria local que había pedido un miembro para hablar a los profesores. Gracias a Nathan W para reunión con ellos.

Leanne O, nuestro representante de alternativa PI/CPC manejó la Forma de Cluster de Sudeste en la hermosa Isla de St Simons (estoy celosa!) y dijo que tuvieron una gran participación. El Foro incluyó parodias y conversaciones. Ella también se reunió con viejos amigos e hizo nuevos. Leanne, gran trabajo.

Fui al Foro Español de Cluster Marzo 24th en Parque Forestal. Ese evento es siempre un placer. Algunas personas estaban allí que había reunido durante el desarrollo del Distrito 17 cuando era una RSG trabajando con DCM

Laura T. Gran trabajo en el Distrito 17. 19th de Abril hasta el 22nd de abril, estamos teniendo un stand en la Sociedad Estadounidense de Medicina Adictiva (E.S.A.M.) en el hotel Hilton de Atlanta.

Gracias a Brock P, tendremos un stand en la Conferencia de la Corte de Drogas 25-27th de Junio. Lo que un buen rato que estoy teniendo como su Presidente PI/CPC. Gracias a todos los voluntarios para ayudar con el trabajo de PI/CPC. Así estoy esperando verle en Macon en la Asamblea de Servicio de Estado de Georgia en Mayo.

**COMMUNICACIONES / communications@aageorgia.org**

**Ouvir é a comunicação**

By Bill F., Coordinador and  
Chuck L., Coordinador Alterno  
Área 16 Comité de Comunicaciones

Nos han estado escuchando mucho y han sido también en acción. Tom B, Webmaster, M. Hashis y yo hemos visitado el Distrito 17 reunión para ver cómo podemos ayudarlos con su comunicación. Tom hizo una demostración de la Web, mostrando a todo el mundo alrededor y respondando a preguntas, mientras Hashis estaba traduciendo para ambas partes. Distrito 17 ahora tiene un entendimiento básico, bueno de la Web y lo está utilizando para su comunicación. Estamos traduciendo y contestando todos los mensajes de españolas, que prevé buen diálogo.

Distrito 17 es nombrar un comité para ayudar en la traducción al español del Mensaje. Hemos estado utilizando software de traducción para la traducción, pero el español es difícil de traducir con software debido al diferente significado de las palabras". Las Monedas de Contras" se traduce como medallones, perder el sentido. Piensan que aumentará con la mejor traducción y están siendo responsables por sí mismos.

Tom B. también escuchado en la última Asamblea de Servicio de Estado de Georgia y ha hecho las revisiones solicitadas a la página Web, incluida la posibilidad de imprimir hojas de calendario de reuniones en cualquier formato. También se ha mejorado el menú desplegable.

El Mensaje está yendo bien, Jane G. está haciendo un excelente trabajo y

fue elogiada en el Distrito 17 reunión. También asistimos al Foros de Clusters de Distrito 17. Todas las presentaciones fueron muy impresionantes. Gracias a Ricardo y Carlos S para un gran trabajo de traducción, fue muy bien. Grandes presentaciones y excelente comida, no hay nada más lindo! Esperamos seguir escuchando y mejorar como vamos.

Es mi gran placer para servir en el Comité de Comunicaciones.

La fecha tope para mandar los artículos para el mensaje de Julio y Agosto es Junio 1 Honorarios de suscripción para esta publicación, sin embargo, todas las contribuciones son apreciadas. Por favor mande las contribuciones a: GSSA, P.O. Box 7325, Macon, GA 31209

**TRATAMIENTO/ treatment@aageorgia.org**

**Oficina de tratamiento**

Por Jimmy S., Coordinador and  
Willie S., Coordinador Alterno  
Área 16 Comité de Instituciones de Tratamiento

Saludos desde el Comité de Instituciones de Tratamiento, estoy agradecido hoy que estoy sobrio y también soy un miembro de Alcohólicos Anónimos, Willie S. y yo estamos deseando que llegue el estado de Georgia Asamblea de Servicio de 18 de mayo 2012, vamos a discutir el 16 de junio, 2012 Taller de Tratamiento del Comité, que se celebrará en Savannah, GA y Organizado por el Distrito-5, el aviador se distribuirá a

todos los MCD y RSG de sus Distritos y Grupos, Esta será una buena oportunidad para cualquier AA miembros que tienen la voluntad de servir, "La experiencia práctica demuestra que no hay nada que asegure tanto la inmunidad a la bebida como el trabajo intensivo con otros alcohólicos. Funciona cuando fallan otras actividades, esta es nuestra propuesta duodécimo: llevar el mensaje a otros alcohólicos" (Capítulo # 7, P-89)! Por favor, no nos olvidemos de la mejor manera de allanar el camino para AA los miembros con necesidades especiales para alcanzar y participar en AA reuniones o para hacer arreglos

para que las reuniones de A.A. lleguen a ellos, voy a estar rotando a cabo al final de este año, ha sido un honor y alegría que me han permitido servir en el Comité de Tratamiento, animo a todos los que califiquen a pensar en servir en esta capacidad, espero verlos en la Asamblea, gracias de nuevo por la oportunidad de servir Área 16.

"Yo soy responsable ... cuando cualquiera en cualquier parte extiende su mano pidiendo ayuda, quiero que la mano de AA que siempre estará allí, y para eso, yo soy responsable. "

**ARCHIVOS / archives@aageorgia.org**

**Compartilhamos**

Por Claudia S., Coordinador and  
John B., Coordinador Alterno  
Área 16 Comité de Archivos

Durante la asamblea de área en Enero, una moción fue hecha y se pasa a actualizar el libro, "Que Compartimos". "Que Compartimos" es un libro que incluye la historia de los grupos en el estado de Georgia, junto con entrevistas con los veteranos. El libro, se publicó en 1995, y se vendió por \$ 10. Aproximadamente 2.000 copias se imprimieron y vendieron, incluyendo 500 libros que fueron pre-vendidas para ayudar a compensar los costos iniciales.

Desde esta publicación, los nuevos grupos se han formado, grupos de edad han cerrado, y otros se han movido. Han pasado muchas cosas durante la última década, por lo que

es el momento de actualizar nuestra historia. Habrá un mínimo de tres equipos creados para recopilar y editar la información de los grupos en todo el estado, incluyendo Atlanta, al este, y los equipos de la costa oeste. Cada equipo contará con cerca de cinco miembros, y se les asignará los distritos dentro de su área. Estos equipos deben hacerce, y los líderes del equipo nombrado antes de la próxima asamblea.

Una vez que los equipos se crean, los miembros pedirán MCD, los RSG y los representantes de Archivos del Distrito para ayudar a recopilar y presentar información actualizada grupo. Se necesitará un esfuerzo colectivo de la comunidad para hacer este libro tan completo y tan objetivo como sea posible.

Si usted planea entrevistar a viejos contadores de tiempo, le sugiero que

compre un libro de archivos (\$ 2.50). Estos libros tienen un formulario para la persona entrevistada para firmar, junto con un esquema de preguntas para hacer. Estas entrevistas deben ser grabadas, y la cinta puede ser enviado a su "compartimos" del equipo. Todavía tenemos un montón de detalles para trabajar, pero me siento a la vez confiado y entusiasmado, con esta empresa. Nuestro objetivo es tener el libro terminado e impreso antes de la convención internacional de Atlanta en 2015.

**CALENDARIO DE EVENTOS**

Estos eventos son presentados solamente como un servicio para los lectores, no son endosados por la Asamblea de Servicio del Estado. Para información adicional, por favor use las direcciones que le proporcionamos.

**Mayo 18-20**

Georgia Asamblea de Servicio de AA  
Macon / Marriott City Center

**Mayo 20**

Clarkston 12 Pasos, Taller de Tradiciones  
Tucker/3rd Domingo de cada mes

**Mayo 26**

Correcciones de Certificación de Capacitación  
Macon/GSSA

**Mayo 25-27**

Séptima Convenciones del Estado  
Sandy Springs

**Junio 1-3**

GCPAA  
Albany

**Junio 9**

Región centro-este Foro Cluster  
Incluye (8,9,12 Un 12B,)

**Junio 16**

Tratamiento Taller del Comité  
Savannah

**Julio 19-22**

370 Atlanta Round-Up  
Decatur

**June 29-July 1**

W. Georgia Gratitude  
Douglasville

**NUEVOS GRUPOS**

**District 5 Zona A**

Grupo Sobriedad alcohólica  
Primera Iglesia Bautista Africana  
19 Alfred, Savannah, GA 31408  
Se reúne los lunes, miércoles y viernes a las 4:00 pm

**Districto 14 Zona C**

Step Up, no por el Grupo Ciudad sobre una Colina UMC  
7745 Main St., Woodstock, GA 30188  
Se reúne el martes a las 7:00 p.m.

**Districto 16 Zona A**

Grupo Nacoochee de encuentro de mujeres  
Nacoochee Iglesia Presbiteriana  
260 Carretera 255 Norte, Sautee Nacoochee, GA 30571  
Se reúne el martes a las 17:45

**Districto 16 Zona B**

Un día a un grupo de tiempo  
Nucis Espacio  
396 Oconee St., Athens, GA 30601  
Se reúne el domingo a las 13:00

**Districto 17**

Nuestra Señora de Lourdes la Iglesia Católica  
1953 Antorcha Hill Road., Columbus, GA 31903  
Se reúnen los miércoles y sábados a las 7:30 p.m.

Grupo Nueva Vida de Savannah  
4907 Old Road Louisville., Garden City, GA 31408  
Se reúne el domingo a las 3:00 pm y los martes y viernes a las 8:00 pm

**COSAS QUE NO PODEMOS CAMBIAR**

**James A. (Archie)**

Fecha de sobriedad: 05 de octubre 1980  
Aprobado: 13 de febrero 2012  
Grupo: Grupo de Eastman  
Inicio  
Eastman, Georgia

**Charles D.**

Fecha de sobriedad: 10 de marzo 1983  
Aprobado: 09 de marzo 2012  
Grupo: Lithia Springs GA

**Gary H.**

Fecha de sobriedad: 25 de noviembre 1991  
Aprobado: 28 de diciembre 2011  
Grupo: Grupo de Lakeland Cumming, Georgia

**Allen T.**

Fecha de sobriedad: 05 2010  
Aprobado: 26 de marzo 2012  
Inicio Grupo: Turning Point Jonesboro, Georgia

**PLAN SUGERIDO PARA NUESTRA COMUNIDAD**

Nuestra comunidad debe ser automantenida. Nosotros le sugerimos un plan a los RSGs para que compartan con los grupos. Siendo automantenido, podemos darle toda la responsabilidad a nuestra hermosa sociedad en Georgia. En aquellos Distritos y Zonas donde no hay una oficina intergrupual, sugerimos que después que hayan pagado sus utilidades y su renta, si les queda algún dinero sea repartrido de la siguiente manera: Oficina del Estado, Macon – 50% O.S.G. – 30% Distrito/Zona – 10%

En Atlanta, Augusta si su Distrito/Zona apoya la Oficina Intergrupual nosotros sugerimos, si les queda algún dinero después que hayan pagado sea distribuido de la siguiente manera: Oficina Intergrupual – 35% Asamblea de Macon - 30% G.S.O – 20% Convención Pre-Pagada – 10% Distrito/Zona – 5% O cualquiera que sea el porcentaje que ha acordado la conciencia del grupo.

Direcciones de correo:  
G.S.S.A. (State office)  
P.O. Box 7325  
Macon, GA 31209  
G.S.O. (General Service Office)  
P.O. Box 459,  
Grand Central Station  
New York, NY 10163

**CONTACTAR NUESTRO SERVIDORES DE CONFIANZA**

Para preservar el anonimato, el Mensaje de AA de Georgia no contiene números de teléfonos y correos electrónicos personales o la contraseña para ver información confidencial en [www.aageorgia.org](http://www.aageorgia.org). Aquí hay algunas sugerencias como contactar los servidores de confianza:

- A. Use los correos electrónicos de los servidores localizados en los artículos del área 16, en nuestro directorio de servicio y [aageorgia.org](http://aageorgia.org).
- B. Para conseguir un número telefónico

use el directorio dado a los grupo en la Asamblea de Enero o llame a la oficina de servicio de Macon 478-745-2588.  
C. Para tener acceso el contenido de la web es protegido por una contraseña el cual la puede obtener del directorio de servicio, su RSG, su MCD, [webmasteraageorgia.org](http://webmasteraageorgia.org), la oficina de area de Macon o otros servidores de confianza. Por favor, envíe cualquier inquietud a [communications@aageorgia.org](mailto:communications@aageorgia.org).

**Ir a [aageorgia.org](http://aageorgia.org) o llame al 478-745-2588 para información**

## AGENDA DE LA ASAMBLEA

El Estado de Georgia (ÁREA 16) FIN DE SEMANA ASAMBLEA  
MACON CENTREPLEX - CENTRO DE CONVENCIONES  
Mayo 2012

### Viernes 18 de Mayo

8:00 PM reunión de discusión abierta  
\*traducidos en español  
Presidente - Dist.. 7B

### Sábado 19 de Mayo

9:00 AM Reunión con presidentes y el Delegado de Area  
Tom H. Delegado / Rebecca T. Delegado Alterno

### 9:00 AM DCM / GSR 101:

Ideal para compartir con todos;  
\*traducido al español  
en la Asamblea  
Patty L. Área de Presidencia / David M. Silla de oficina Comité

### 10:00 AM WEB COMITÉ

\*traducido al español  
Bill F./Shari M. Presidente

### 11 a.m. Reunions de archivos

Claudia S. / John B. Presidentes

### 11 a.m. CONVENIO DE REUNIÓN DEL COMITÉ

Rebecca T. Delegado Alterno

### 11:00 AM CORRECCIONES REUNIÓN

\*traducido al español  
Harold W. / Jim T. Presidentes

### 11 a.m. REUNIÓN DE COMUNICACIONES

Bill F. / Presidentes Chuck L.

### 11:00 am Inicio del GRAPEVINE

Joan Mc. / Joe B. Presidentes

### 11 a.m. IP / CCP REUNIÓN

Ed T. / Leandro O. Presidentes

### 11:00 AM Secretario / Tesorero TALLER

\*traducido al español  
Ernie M., Secretario del Área / Don M., Área de Tesorería

### 11:00 AM TRATAMIENTO

Salas de reuniones  
Jimmy S. / S. Willie Presidentes

### 1:00 PM REUNIÓN DCM

traducido al español Tom H., Delegado

### 1:00 PM ORIENTACIÓN GSR

\*traducido al español  
John L., MCD pasado 8

### 3:00 - 5:00 pm Informes de los Presidentes del Comité de área y

**coordinador del área,**  
Patty L.

\*traducido al español

### GSR TALLER

\*traducido al español  
1. Importancia de Patrocinio - Robert M., MCD 16C  
2. Jóvenes en AA - Lisa H., ALT MCD 13H  
3. Involucrar a los miembros de AA - El N., Administrador Regional de SE  
ASK-IT-Basket (Tom H., T. Rebeca, Patty L., M. David, M. Enrique, Don M., Robert M., Lisa H., El Norte)

### 8:00 PM ÁREA 16 altavoz abierto REUNIÓN

\*traducido al español  
Presidente - Dave A., MD 10E  
12 Pasos - Drew H., MCD 13J  
Tradiciones - Kelly B., DCM 10D  
Altavoz - Tim E., MCD 2B

### 9:30 pm Talleres ÁREA

GSSA Archivos de Office  
Correcciones \*traducido al español  
Comunicaciones  
Vid Intergrupos / Oficinas Centrales  
\* traducido al español  
IP / CCP  
Tratamiento

### Domingo 20 de Mayo ÁREA 16 ENCUENTRO EMPRESARIAL

9:00 AM delegado Informe de Tom H., Delegado  
\*traducido al español

### ENCUENTRO EMPRESARIAL

Patty L., Área 16 Presidente  
1. Informe de la 59a (Pine Mountain) Pre-Paid Convención.  
2. Custodio Regional y los informes oficiales de Área.  
3. Reconocer oficiales anteriores de la zona.

### ASUNTOS PENDIENTES

1. Aprobar las actas de la 01 2012  
Reunión del área de negocio 16.  
2. Votación de las propuestas para el año 2015 de Pre-Paid Convención.  
3. Informe de la "Compartimos nuestra experiencia de Georgia".  
4. Informe del Comité Ad Hoc sobre la adición de necesidades especiales o Accessabilities al Comité de Tratamiento.

### NUEVOS NEGOCIOS

1. Las nominaciones para Secretario y Tesorero.  
2. Compartimiento General.

### TENGA EN CUENTA

Para poder votar, un RSG DEBE SER FIRMADO EN LA REUNIÓN DE NEGOCIOS antes de las 9:00 am el domingo. (Usted puede firmar en la mesa de registro durante el fin de semana, en los tiempos especificados.)

Declaración de la Unidad  
Debemos hacer esto para el futuro de AA, para colocar nuestro bienestar común, para mantener nuestra Comunidad unida.  
Para la unidad de AA dependen nuestras vidas y las vidas de los que vendrán.

GSSA @ 2006

### MARRIOTT MACON

### CENTRO DE LA CIUDAD

### RESERVAS: NECESITA UN CUARTO EN

EL MARRIOTT PARA LA ASAMBLEA?

LLAME AL (478) 621-5300. RECUERDE

DE DECIRLES QUE USTED VIENE A LA

GEORGIA STATE SERVICE ASSEMBLY,

PARA QUE LE DEN UN PRECIO BAJO.

POR FAVOR, RECUERDE QUE DEBE

RESERVAR CON TRES SEMANAS DE

ANTICIPACIÓN ANTES DE LA ASAMBLEA

PARA QUE LE PUEDAN DARLE EL PRECIO

POR GRUPO. LA FECHA TOPE ES MAYO

4, 2012.

AREA 16 NOTICIAS Y EVENTOS

**2012 East Central Cluster Foro  
09 de junio 2012**

**Grovetown la Iglesia Metodista  
Unida**

**206 East Robinson Avenida  
Grovetown, GA 30813**

**Tiempo: 08 a.m.-3 p.m.**

**Refrigerios y almuerzo**

**8:00 a.m. - Registro**

**9:00 a.m. - Palabras de  
apertura**

**9:30 am - Presentaciones del  
Estado oficial**

**“El anonimato: la  
responsabilidad espiritual en la  
era digital”**

**Área Anual 16 - TRATAMIENTO  
Comité de Instalaciones  
TALLER**

**“Somos responsables del futuro  
de A.A. ‘s”**

**“Que Comience con nosotros”**

**Información especial / Detalles**

**Organizado por: Distrito 5**

**Taller se incluyen:**

**Los oradores**

**Panel de Discusión  
literatura**

**Compañerismo, la diversión y  
ALIMENTOS**

**Fecha: 16 de junio 2012**

**Hora: 8:30 am - 1:30 pm**

**Location: Trinity United Methodist  
Church**

**225 West President Street  
Savannah, Ga 31401**

**CONVOCATORIA DE TRADUCTORES:**

¿Es usted un miembro de la que habla y / o escribe Inglés y Español? Área 16 necesita su ayuda para la traducción del mensaje y la traducción verbal en nuestras Asambleas. Por favor, [communications@aageorgia.org](mailto:communications@aageorgia.org) correo electrónico o llenar el formulario de voluntariado digital en: <http://www.aageorgia.org/communications.html> ~ ~ V [communications@aageorgia.org](mailto:communications@aageorgia.org) si usted puede ayudar.

# 59th Prepaid Convention

Anonimato: Nuestra Responsabilidad Espiritual en la era Digital

Where: Beautiful Callaway Gardens in Pine Mountain, Ga.

When: October 18th-21st, 2012

## Event Speakers

Tommie D Oakland Park FL.

Scott L Nashville TN.

Jane H Tallahassee FL.

Dick S Marietta GA.

Wallace B Sanford NC.

Charlie C LA.

Deb H New Orleans LA.

## Event Activities

Golf Tournament\*

4<sup>th</sup> Step Workshop

Poker Run

Comedian

Dancing

Fishing\*

Picnic\*

Tennis\*

\*Note: Some Activities Require a fee

## Lodging

Mountain Creek Inn \$99 p/night\*

Mountain Creek Inn Junior Suite \$99 p/night\*

1 Bdrm Cottage \$160 p/night\*

2 Bdrm Cottages \$320 p/night\*

Villa Bdrm \$180 p/night\*

*\*Includes free pass to Calloway Gardens, included in block rate.*

Please check [www.pinemountain.org](http://www.pinemountain.org) for more lodging and camping info.

**IMPORTANT:** Reserve rooms by Sept. 18, 2012 and specify 59<sup>th</sup> Georgia Prepaid Convention to guarantee block rate.

Name: \_\_\_\_\_ Email: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

City: \_\_\_\_\_ State: \_\_\_\_\_ ZIP: \_\_\_\_\_

**NOTE:** Out of State registration fee AA & Alanon \$25.00 Alateen \$10.00 (Due at Registration) Payable to:

59th GA State Prepaid Convention... Mail form to **59th Prepaid Convention P.O. Box 544 Sharpsburg, GA 30277**

Name on Badge: \_\_\_\_\_ Home Group: \_\_\_\_\_

Please check affiliation AA  Alanon  Alateen

Want to volunteer? Should we contact you by phone \_\_\_\_\_ or by email address above \_\_\_?

Please check activities you will participate in: Golf  Fishing  Tennis  Picnic  Poker Run

Any special needs? Wheel chair  Sight  Hearing  Other \_\_\_\_\_

See state website [www.aageorgia.org](http://www.aageorgia.org) for online registration & printable form  
For more info email us at [59thprepaid@aageorgia.org](mailto:59thprepaid@aageorgia.org)